

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/957 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 6ης Ιουνίου 2017****για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά εισαγωγές καθαρού τερεφθαλικού οξέος και των αλάτων του, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1.1. Έναρξη**

- (1) Στις 3 Αυγούστου 2016 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση καθαρού τερεφθαλικού οξέος («PTA») και των αλάτων του, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας («η οικεία χώρα»), με βάση το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 («ο βασικός κανονισμός»). Δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾ («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που κατατέθηκε στις 20 Ιουνίου 2016 από τις εταιρείες BP Aromatics Limited NV, Artland PTA SA και Indorama Ventures Química S.L.U. («οι καταγγέλλοντες»), που αντιπροσωπεύουν περισσότερο από 25 % της συνολικής παραγωγής καθαρού τερεφθαλικού οξέος και των αλάτων του στην Ένωση. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία ύπαρξης πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας έρευνας.

1.2. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (3) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έλθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τους καταγγέλλοντες, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις αρχές της Κορέας και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (4) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.3. Δειγματοληψίες

- (5) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

α) Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων της Δημοκρατίας της Κορέας

- (6) Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Δημοκρατία της Κορέας να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Δημοκρατίας της Κορέας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να έλθει σε επαφή με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές καθαρού τερεφθαλικού οξέος και των αλάτων του καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ C 281 της 3.8.2016, σ. 18).

- (7) Πέντε παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα παρείχαν τα στοιχεία που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για το οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη όλων των γνωστών ενδιαφερόμενων παραγωγών-εξαγωγέων και των αρχών της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Δεν διατυπώθηκαν αντιρρήσεις ως προς το προτεινόμενο δείγμα.

β) Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (8) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι θα αποστείλει το ερωτηματολόγιο και στους έξι γνωστούς παραγωγούς του υπό εξέταση προϊόντος. Λόγω του μικρού αριθμού τους, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

γ) Δειγματοληψία εισαγωγέων

- (9) Για να αποφασιστεί εάν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (10) Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού τους, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

δ) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (11) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, στους έξι παραγωγούς της Ένωσης, σε εννέα γνωστούς χρήστες και σε δύο γνωστούς εισαγωγείς.
- (12) Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, τους έξι παραγωγούς της Ένωσης, δώδεκα χρήστες και δύο εισαγωγείς.

ε) Επιτόπιες επαληθεύσεις

- (13) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Κορέα

- Hanwha General Chemical Co. Ltd, Σεούλ, Δημοκρατία της Κορέας
- Samnam Petrochemical Co. Ltd, Σεούλ, Δημοκρατία της Κορέας
- Taekwang Industrial Co. Ltd, Σεούλ, Δημοκρατία της Κορέας

Ενωσιακοί παραγωγοί

- Artlant PTA SA, Sines, Πορτογαλία
- BP Aromatics Limited NV, Geel, Βέλγιο
- Indorama Ventures Europe BV, Ρότερνταμ, Κάτω Χώρες
- Indorama Ventures Quimica S.L.U., San Roque, Ισπανία
- PKN Orlen SA, Πόσν, Πολωνία

Χρήστες

- UAB Neo Group, Klaipeda, Λιθουανία
- UAB Orion Global PET, Klaipeda, Λιθουανία

1.4. Περίοδος της έρευνας και υπό εξέταση περίοδος

- (14) Η έρευνα για την ύπαρξη ντάμπινγκ και ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως την 30ή Ιουνίου 2016 (η «περίοδος της έρευνας»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («η υπό εξέταση περίοδος»).

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

- (15) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το τρεφεθαιλικό οξύ καθαρότητας κατά βάρος 99,5 % ή περισσότερο και τα άλατά του, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, το οποίο σήμερα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2917 36 00 (κωδικός TARIC 2917 36 00 10) («το υπό εξέταση προϊόν»).
- (16) Το ΡΤΑ αποκτάται από τον καθαρισμό του ακατέργαστου τρεφεθαιλικού οξέος, το οποίο προκύπτει από την αντίδραση του παραξυλόλιου (ΡΧ) με διαλύτη και διάλυμα καταλύτη.
- (17) Το υπό εξέταση προϊόν χρησιμοποιείται κυρίως ως πρώτη ύλη για τη σύνθεση πολυμερών που χρησιμοποιούνται, για παράδειγμα, στην παραγωγή πολυεστερικών υφαντικών ινών και φιαλών από πολυ(τρεφεθαιλικό αιθυλένιο) (ΡΕΤ).

2.2. Ομοιειδές προϊόν

- (18) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό εξέταση προϊόν,
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας, και
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (19) Η Επιτροπή αποφάσισε, επομένως, ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοιειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.3. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

- (20) Το πεδίο κάλυψης του προϊόντος που ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 15 ανωτέρω περιλαμβάνει μορφές του ΡΤΑ στις οποίες, εκτός από την καθαρότερη μορφή του ΡΤΑ («ΡΤΑ ανώτατης καθαρότητας») συμπεριλαμβάνονται και τα αποκαλούμενα «χαρακτηρισμένο τρεφεθαιλικό οξύ» (QΤΑ) και «μέτριας ποιότητας τρεφεθαιλικό οξύ» (ΜΤΑ). Οι μορφές διακρίνονται ουσιαστικά από τα επίπεδα καθαρότητάς τους. Το ΜΤΑ και το QΤΑ έχουν υψηλότερα επίπεδα προσμειξεων από το ΡΤΑ ανώτατης καθαρότητας. Σε κάθε περίπτωση, το επίπεδο προσμειξεων σε καθεμία από αυτές τις μορφές δεν υπερβαίνει το 0,5 % και, επομένως, συμπεριλαμβάνονται όλες στον ορισμό του προϊόντος που παρατίθεται στην αιτιολογική σκέψη 15.
- (21) Διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι το QΤΑ θα πρέπει να εξαιρείται από το πεδίο που καλύπτει το υπό εξέταση προϊόν. Σύμφωνα με τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη, τα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά του QΤΑ διαφέρουν από εκείνα του ΡΤΑ ανώτατης καθαρότητας και οι διαφορές αυτές οδηγούν σε άλλες χρήσεις. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι οι διαδικασίες παραγωγής και χρήσης του QΤΑ διαφέρουν από εκείνες του ΡΤΑ ανώτατης καθαρότητας και ότι το κόστος παραγωγής και η τιμή πώλησης του QΤΑ είναι χαμηλότερα από εκείνα του ΡΤΑ ανώτατης καθαρότητας.
- (22) Σε αντίθεση με το ΡΤΑ ανώτατης καθαρότητας που περιέχει προσμειξεις έως 0,01 % το μέγιστο, το QΤΑ μπορεί να περιέχει έως και 0,2 % προσμειξεις, ενώ υπάρχουν και κάποιες διαφορές στο είδος των προσμειξεων που περιέχει. Ωστόσο, ανεξάρτητα από αυτή τη διαφορά όσον αφορά τις προσμειξεις, ο χημικός τύπος όλων των μορφών του ΡΤΑ είναι ο ίδιος. Συνεπώς, η Επιτροπή έκρινε ότι η σχετικά μικρή διαφορά όσον αφορά τις προσμειξεις δεν αναιρεί το γεγονός ότι τα βασικά χημικά και φυσικά χαρακτηριστικά όλων των μορφών του ΡΤΑ είναι τα ίδια και ότι, επομένως, η εξαίρεση του QΤΑ από το πεδίο κάλυψης του υπό εξέταση προϊόντος με βάση τη διαφορά αυτή δεν δικαιολογείται.
- (23) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη επίσης ισχυρίστηκαν ότι το QΤΑ και το ΡΤΑ ανώτατης καθαρότητας έχουν διαφορετικές χρήσεις. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι διαφορές δεν είναι τόσο σημαντικές ώστε να δικαιολογούν την εξαίρεση του QΤΑ από το πεδίο κάλυψης του υπό εξέταση προϊόντος.

- (24) Ακόμα, τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι το QTA και το PTA ανώτατης καθαρότητας παράγονται με διαφορετικές διαδικασίες παραγωγής, και πιο συγκεκριμένα ότι οι τεχνικές για την παραγωγή του PTA ανώτατης καθαρότητας εστιάζονται πρωτίστως στην αντίδραση οξειδωσης, στον εξευγενισμό και την αντίδραση αναγωγής, δηλαδή σε τεχνική δύο σταδίων, ενώ αντίθετα η τεχνική παραγωγής του QTA εστιάζεται κυρίως στην επακριβή αντίδραση οξειδωσης και τον εξευγενισμό, πρόκειται δηλαδή για τεχνική ενός σταδίου. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι και οι δύο διαδικασίες παραγωγής χρησιμοποιούν τις ίδιες πρώτες ύλες και τις ίδιες διαδικασίες και ότι είναι παρεμφερείς κατά το μεγαλύτερο μέρος τους.
- (25) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν τελικά ότι, λόγω της διαφοράς μεταξύ των προαναφερθεισών τεχνικών ενός σταδίου και δύο σταδίων, το κόστος παραγωγής του QTA είναι από 18 έως 36 EUR/τόνο φθηνότερο από εκείνο του PTA ανώτατης καθαρότητας. Στην έρευνα διαπιστώθηκε ότι η διαφορά του κόστους παραγωγής δεν ήταν σημαντική. Σε κάθε περίπτωση, οι διαφορές στο κόστος παραγωγής δεν αποτελούν καθαυτές κριτήριο για τον καθορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος, όπως τα παρεμφερή τεχνικά, χημικά και φυσικά χαρακτηριστικά καθώς και οι βασικές χρήσεις. Ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (26) Μετά την κοινοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος επανέλαβε τον ισχυρισμό του ότι το QTA θα πρέπει να εξαιρείται από το πεδίο κάλυψης του υπό εξέταση προϊόντος αφενός λόγω των διαφορών στη σύνθεση και στην περιεκτικότητα σε προσμείξεις και αφετέρου λόγω των διαφορών στη διαδικασία παραγωγής, στο κόστος παραγωγής και στις χρήσεις. Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι οι διαφορές αυτές ήταν σχετικά μικρές και δεν αναιρούν το συμπέρασμα ότι τα τεχνικά, χημικά και φυσικά χαρακτηριστικά καθώς και οι βασικές χρήσεις τόσο του QTA όσο και του PTA ανώτατης καθαρότητας είναι ουσιαστικά οι ίδιες. Ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (27) Για τους ανωτέρω λόγους, οι ισχυρισμοί που απέβλεπαν στην εξαίρεση του QTA από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος απορρίφθηκαν.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Κανονική αξία

- (28) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων κάθε παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσώπευε τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Με αυτή τη βάση, το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικό για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος.
- (29) Η Επιτροπή εξέτασε στη συνέχεια κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις έκαστου παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος στην εγχώρια αγορά του ήταν αντιπροσωπευτικές, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος είναι αντιπροσωπευτικές εάν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας αντιπροσώπευε τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος, ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων αντιπροσώπευε τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση.
- (30) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά κατά την περίοδο της έρευνας, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (31) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, εάν:
- ο όγκος πωλήσεων, σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής, αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων· και
 - η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (32) Στην προκειμένη περίπτωση, η κανονική αξία ήταν ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων κατά τη διάρκεια της ΠΕ.
- (33) Για έναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς πληρούνταν οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 31 και ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος. Γι' αυτόν τον παραγωγό-εξαγωγέα, η κανονική αξία βασιζόταν στην πραγματική εγχώρια τιμή, η οποία υπολογίστηκε ως σταθμισμένη μέση τιμή όλων των εγχώριων πωλήσεων.

- (34) Η κανονική αξία ήταν η πραγματική εγχώρια τιμή μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων των τύπων προϊόντων κατά τη διάρκεια της ΠΕ εάν:
- α) ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων αντιπροσωπεύει το 80 % ή λιγότερο του συνολικού όγκου των πωλήσεων· ή
 - β) η σταθμισμένη μέση τιμή του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (35) Για δύο παραγωγούς-εξαγωγείς, η ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων έδειξε ότι λιγότερο από το 80 % του συνόλου τους ήταν κερδοφόρες. Κατά συνέπεια, για τους δύο αυτούς παραγωγούς-εξαγωγείς, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως η σταθμισμένη μέση τιμή μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.
- (36) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος προέβαλε το επιχείρημα ότι η μονάδα παραγωγής του για το ΡΤΑ αποτελεί ενιαία οικονομική οντότητα με τον συνδεδεμένο προμηθευτή των κύριων πρώτων υλών του. Ο συνδεδεμένος προμηθευτής καταβάλλει επίσης μερίσματα στον παραγωγό ΡΤΑ του δείγματος. Επομένως, για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ η Επιτροπή θα έπρεπε να αφαιρέσει το κέρδος που αποκόμισε ο συνδεδεμένος προμηθευτής επί των πρώτων υλών που πώλησε στον παραγωγό ΡΤΑ του δείγματος για την παραγωγή ΡΤΑ. Η εταιρεία είχε υπολογίσει το κέρδος που πρέπει να αφαιρεθεί ως τη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς και του συνολικού κόστους παραγωγής της πρώτης ύλης.
- (37) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι ο παραγωγός ΡΤΑ του δείγματος και ο συνδεδεμένος προμηθευτής πρώτων υλών αποτελούν ενιαία οικονομική οντότητα για τους ακόλουθους λόγους. Πρώτον, η έρευνα επιβεβαίωσε ότι ο εν λόγω παραγωγός ΡΤΑ δεν κατέχει πλειοψηφικό μερίδιο στην επιχείρηση του συνδεδεμένου προμηθευτή, γεγονός που σημαίνει ότι δεν έχει μοναδική εξουσία λήψης αποφάσεων επ' αυτού. Δεύτερον, εφόσον οι πωλήσεις πρώτων υλών αντιπροσώπευαν μόνον ένα μικρό τμήμα των συνολικών πωλήσεων του συνδεδεμένου προμηθευτή πρώτων υλών κατά την περίοδο της έρευνας, δεν υπάρχει άμεση σχέση μεταξύ του περιθωρίου κέρδους για τις πρώτες ύλες και των εισπραχθέντων μερισμάτων.
- (38) Τρίτον, ο συνδεδεμένος προμηθευτής δεν πωλεί τις πρώτες ύλες αποκλειστικά στον παραγωγό ΡΤΑ του δείγματος, αλλά και σε άλλους πελάτες. Επιπλέον, πωλεί επίσης και διάφορα άλλα προϊόντα σε άλλους πελάτες. Άρα, δεν υπάρχει άμεση σχέση μεταξύ, αφενός, των πωλήσεων πρώτων υλών από τον συνδεδεμένο προμηθευτή στον παραγωγό ΡΤΑ του δείγματος και, αφετέρου, των μερισμάτων που αυτός καταβάλλει στον εν λόγω παραγωγό.
- (39) Τέταρτον, ο παραγωγός ΡΤΑ του δείγματος αγοράζει τις πρώτες ύλες από τον συνδεδεμένο προμηθευτή σε τιμές που συμπεριλαμβάνουν κέρδος. Οι τιμές αυτές είναι ανάλογες με τις τιμές στις οποίες ο παραγωγός αγοράζει τις ίδιες πρώτες ύλες από άλλους μη συνδεδεμένους προμηθευτές.
- (40) Πέμπτον, οι ετήσιες οικονομικές καταστάσεις του παραγωγού ΡΤΑ του δείγματος δεν είναι ενοποιημένες με εκείνες του συνδεδεμένου προμηθευτή.
- (41) Βάσει των ανωτέρω, ο ισχυρισμός ότι ο παραγωγός ΡΤΑ του δείγματος αποτελεί ενιαία οικονομική οντότητα με τον συνδεδεμένο προμηθευτή πρώτων υλών απορρίφθηκε. Συνεπώς, το ποσοστό του κέρδους που χρεώνεται από τον συνδεδεμένο προμηθευτή στον παραγωγό ΡΤΑ του δείγματος δεν αφαιρέθηκε από την τιμή αγοράς.
- (42) Μετά την κοινοποίηση, δύο ενδιαφερόμενα μέρη ζήτησαν να μάθουν τον λόγο για τον οποίο, κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας, η Επιτροπή δεν έθεσε στόχο κέρδους για να ορίσει το ποσοστό των επικερδών πωλήσεων στην εγχώρια αγορά. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, το σημείο αναφοράς που χρησιμοποιείται για να καθοριστεί κατά πόσον είναι επικερδής μια συναλλαγή είναι το μοναδιαίο κόστος παραγωγής (πάγιο και μεταβλητό) συν τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα. Η έννοια του στόχου κέρδους είναι άνευ σημασίας στο πλαίσιο αυτό και επομένως ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (43) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ζήτησαν επίσης να μάθουν τον λόγο για τον οποίο η Επιτροπή δεν διενήργησε ανάλυση του ποσοστού επικερδών πωλήσεων σε μηνιαία βάση. Από την έρευνα δεν προέκυψε κανένας λόγος που να αιτιολογεί μια παρέκκλιση του τρόπου ανάλυσης των επικερδών πωλήσεων ή προσδιορισμού της κανονικής αξίας από την καθιερωμένη μεθοδολογία, η οποία χρησιμοποιεί τον σταθμισμένο μέσο όρο της κανονικής αξίας με βάση τις συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια ολόκληρης της περιόδου έρευνας. Ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.2. Τιμή εξαγωγής

- (44) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πραγματοποιούσαν εξαγωγές στην Ένωση είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες είτε μέσω μη συνδεδεμένων και συνδεδεμένων εμπορικών εταιρειών εγκατεστημένων εκτός Ένωσης.

- (45) Στην περίπτωση που οι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή για το υπό εξέταση προϊόν, όταν πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (46) Στην περίπτωση που οι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση μέσω συνδεδεμένων εταιρειών, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.
- (47) Στην περίπτωση που οι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν μέσω μη συνδεδεμένων εμπορικών εταιρειών εγκατεστημένων εκτός Ένωσης, εξακριβώθηκε πρώτα κατά πόσον οι πωλήσεις στις μη συνδεδεμένες εμπορικές εταιρείες ήταν όντως πωλήσεις προς εξαγωγή στην Ένωση. Σε αυτή την περίπτωση, η τιμή εξαγωγής ήταν και πάλι η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του υπό εξέταση προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.3. Σύγκριση

- (48) Η Επιτροπή πραγματοποίησε σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.
- (49) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμόσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές όσον αφορά τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης και φόρτωσης, συσκευασίας, καθώς και τις τραπεζικές επιβαρύνσεις, τα έξοδα πίστωσης και τις προμήθειες.

3.4. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (50) Για τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (51) Σε αυτή τη βάση, τα προσωρινά μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, είναι τα εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Hanwha General Chemical Co. Ltd	3,5
Samnam Petrochemical Co. Ltd	0,3
Taekwang Industrial Co. Ltd	0,0

- (52) Βάσει στοιχείων της Ευρωπαϊκής Στατιστικής Υπηρεσίας (Eurostat), οι πέντε συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 7 αντιπροσώπευαν όλες τις εξαγωγές από τη Δημοκρατία της Κορέας στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας, ενώ οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος αντιπροσώπευαν περισσότερο από το 75 % των συνολικών εξαγωγών στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας.
- (53) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη το υψηλό επίπεδο συνεργασίας, το υψηλό επίπεδο αντιπροσωπευτικότητας του δείγματος που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 52 ανωτέρω καθώς και το γεγονός ότι μόνον ένας από τους εξαγωγείς του δείγματος είχε περιθώριο ντάμπινγκ ανώτερο του ελάχιστου όπως αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, για να εκτιμηθεί κατά πόσον το περιθώριο ντάμπινγκ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς πέραν του δείγματος ήταν μικρότερο του ελάχιστου, καθορίστηκε σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ για ολόκληρη τη χώρα. Διαπιστώθηκε ότι αυτό το περιθώριο ήταν κάτω από το ελάχιστο, δηλαδή 0,8 %.

- (54) Μετά την κοινοποίηση, δύο ενδιαφερόμενα μέρη ζήτησαν να μάθουν τον λόγο για τον οποίο το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για την εταιρεία Hanwha (3,5 %) δεν εφαρμόστηκε στους δύο συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα. Όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 53 ανωτέρω, η Επιτροπή έλαβε υπόψη το υψηλό επίπεδο συνεργασίας, το υψηλό επίπεδο αντιπροσωπευτικότητας του δείγματος, καθώς και το γεγονός ότι μόνον ένας από τους εξαγωγείς του δείγματος είχε περιθώριο ντάμπινγκ πάνω από το ελάχιστο όριο. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι η πιο εύλογη εκτίμηση όσον αφορά το περιθώριο ντάμπινγκ για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμμετείχαν στο δείγμα και το περιθώριο ντάμπινγκ σε επίπεδο χώρας θα πρέπει να καθοριστούν με βάση σύγκριση της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας με μια σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, όπως περιγράφεται ανωτέρω. Υπενθυμίζεται επίσης ότι η ίδια μεθοδολογία έχει εφαρμοστεί σε παρόμοια περίπτωση στο παρελθόν⁽¹⁾. Ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (55) Μετά την κοινοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι υπήρχαν διαφορές μεταξύ των κορεατικών στατιστικών στοιχείων για τις εξαγωγές και των στατιστικών στοιχείων της Eurostat για τις εισαγωγές. Επιπλέον, βάσει αυτού του γεγονότος, το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε την αξιοπιστία των στοιχείων που παρείχαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς και τα οποία χρησιμοποίησε η Επιτροπή για να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, σύμφωνα με την καθιερωμένη πρακτική και όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 52 ανωτέρω, οι εξαγωγές καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας βασίζονταν σε στοιχεία της Eurostat. Υπενθυμίζεται επίσης ότι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 13 ανωτέρω, η Επιτροπή διερεύνησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που κρίθηκαν αναγκαίες για τον καθορισμό μιας ενδεχόμενης πρακτικής ντάμπινγκ, και ότι τα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς επαληθεύθηκαν δέοντως κατά την καθιερωμένη πρακτική. Ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (56) Μετά την κοινοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος παρουσίασε διαφορετικές υποθέσεις και εναλλακτικά σενάρια σχετικά με τη σχέση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, και έθεσε το ερώτημα αν η χρήση κατασκευασμένης τιμής εξαγωγής και κατασκευασμένων κανονικών αξιών με βάση τα σενάρια αυτά θα κατέληγε σε διαφορετικά περιθώρια ντάμπινγκ. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι υπολογισμοί του ντάμπινγκ βασίζονται σε πραγματικά επαληθευμένα στοιχεία συναλλαγών και ότι πρέπει να διενεργούνται με τη μεθοδολογία που ορίζεται στο άρθρο 2 του βασικού κανονισμού. Τα εναλλακτικά σενάρια που παρουσίασε το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνάδουν με τον βασικό κανονισμό και συνεπώς απορρίφθηκαν.
- (57) Λόγω του ελάχιστου περιθωρίου ντάμπινγκ για ολόκληρη τη χώρα, δεν θα πρέπει να επιβληθούν μέτρα για τις εισαγωγές ΡΤΑ καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας.

4. ΖΗΜΙΑ, ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (58) Λόγω των προαναφερόμενων πορισμάτων όσον αφορά την πρακτική ντάμπινγκ, δεν θεωρείται αναγκαίο να εκπονηθεί ανάλυση σχετικά με τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης.
- (59) Μετά την κοινοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε τους λόγους για την αύξηση των εξαγωγών καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας στην Ένωση από το 2012. Όπως αναφέρθηκε ανωτέρω, δεδομένων των πορισμάτων για την πρακτική ντάμπινγκ, δεν κρίθηκε αναγκαίο να εκπονηθεί ανάλυση σχετικά με τη ζημία. Συνεπώς, το αίτημα αυτό απορρίφθηκε.

5. ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (60) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η διαδικασία θα πρέπει επομένως να περατωθεί, καθώς το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τη Δημοκρατία της Κορέας είναι μικρότερο του 2 %. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά και τους δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν παρατηρήσεις.
- (61) Λαμβάνοντας υπόψη τα προαναφερόμενα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές στην Ένωση καθαρού τερεφθαλικού οξέος και των αλάτων του, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, πρέπει να περατωθεί χωρίς την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ.
- (62) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

⁽¹⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 27 έως 30 της απόφασης 2011/32/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2011, για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά εισαγωγές καθαρού τερεφθαλικού οξέος και των αλάτων του καταγωγής Ταϊλάνδης (ΕΕ L 15 της 20.1.2011, σ. 22).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Περατώνεται η διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές τερεφθαλικού οξέος, καθαρότητας κατά βάρος 99,5 % ή περισσότερο, και των αλάτων του, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, το οποίο σήμερα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2917 36 00 (κωδικός TARIC 2917 36 00 10).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER
